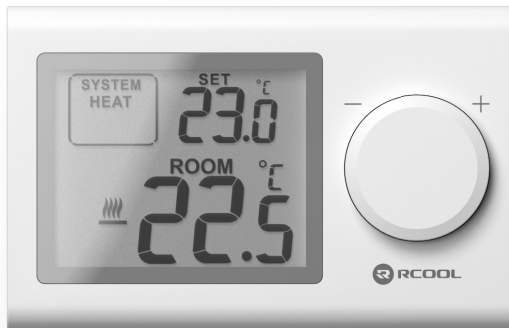




**Vision3**  
Digitális  
szobatermosztát



Kezelési útmutató

## TARTALOMJEGYZÉK

A termosztát általános ismertetése	3
A készülék elhelyezése	5
A termosztát bekötése	6
A termosztát üzembe helyezése	9
A kívánt hőmérséklet beállítása	9
Az üzemmód kiválasztása	10
Elemcsere	11
Műszaki adatok	12
Jótállás	13

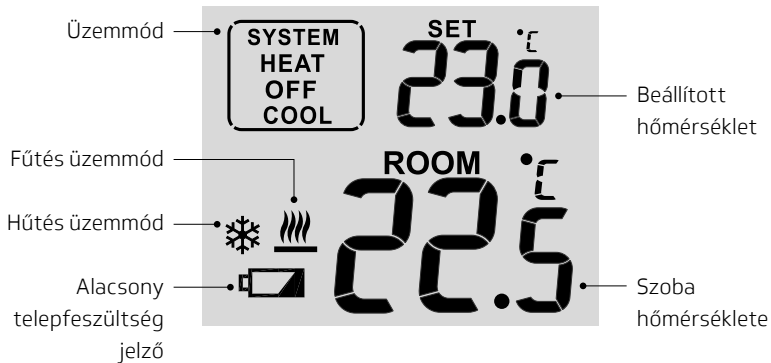
## A TERMOSZTÁT ÁLTALÁNOS ISMERTETÉSE

A **Vision3** típusú szobatermosztát a Magyarországon forgalomban lévő kazánok túlnyomó többségének szabályozására alkalmas. Egyszerűen csatlakoztatható bármely, kétvezetékes szobatermosztát csatlakozási ponttal rendelkező gázkazánhoz, vagy klímaberendezéshez, függetlenül attól, hogy az 24V-os vagy 230V-os vezérlőáramkörrel rendelkezik.

A digitális kijelzője az egyszerű, hagyományos termosztátoknál pontosabb hőmérsékletérést és beállítást tesz lehetővé. A termosztát a beállított hőmérséklet alatt bekapcsolja, felette pedig kikapcsolja a kazánt vagy más készüléket és a komfort biztosítása mellett hozzájárul az energiaköltségek csökkentéséhez is.

A termosztát kapcsolási érzékenysége  $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$ . Ez alatt azt a hőmérsékletkülönbséget kell érteni, ami a beállított érték és a kapcsoláskor mért tényleges hőmérséklet között van. Ha pl. a termosztáton beállított érték  $20^{\circ}\text{C}$ , akkor a készülék  $19,5^{\circ}\text{C}$ -on, vagy alatta bekapcsolja, illetve  $20,5^{\circ}\text{C}$ -on, vagy felette kikapcsolja a kazánt.

## A KÉSZÜLÉK KIJELZŐJÉN MEGJELENŐ INFORMÁCIÓK



## A KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSE

A termosztátot rendszeres vagy hosszabb idejű tartózkodásra használt helyiség falán célszerű elhelyezni úgy, hogy az a szoba természetes légmozgásának irányába kerüljön, de huzat vagy rendkívüli hőhatás (pl. napsugárzás, hűtőszekrény, kémény stb.) ne érhesse. Optimális helye a padló szintjétől 1,5m magasságban van.

**FONTOS FIGYELMEZTETÉS!** Amennyiben a lakásának radiátorszelepei termosztátfejes kivitelűek, akkor abban a helyiségben, ahol a szobatermosztátot el kívánja helyezni, cserélje le a radiátorszelep termosztátfejét kézi szabályozógombra vagy állítsa azt maximális hőfokra. Ellenkező esetben a termosztátfej megzavarhatja a lakás hőfokszabályozását.

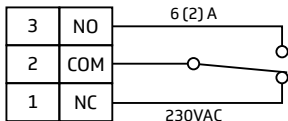
## A TERMOSZTÁT BEKÖTÉSE

**FIGYELEM! Az áramütés és a készülék hibás bekötésének elkerülése érdekében, a felszerelést kizárólag szakember végezheti el!**

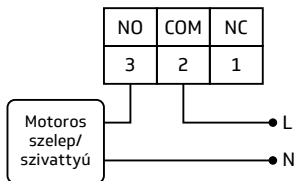
A termosztát felszereléséhez, bekötéséhez válassza le a termosztát hátlapját a burkolat szétpattintásával.

A mellékelt rögzítőcsavarok segítségével rögzítse a készülék hátlapját a falra. Távolítsa el a sorkapocs burkolatát a hátlap belső oldaláról egy kisméretű csavarhúzó segítségével.

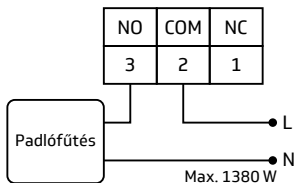
A termosztát kimeneti reléje három potenciálmentes csatlakozási ponttal: **1 (NC)**; **2 (COM)**; **3 (NO)** rendelkezik, melyek a hátlap belső oldalán, egy belső burkolat alatt találhatóak.



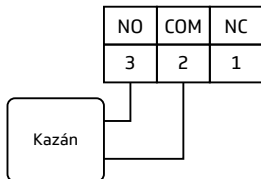
## Motoros szelep / szivattyú



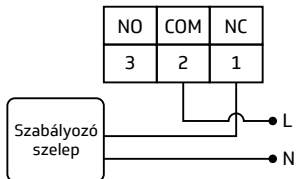
## Elektromos padlófűtés



## Kazán



## Szabályozó / elektrom. működtető szelep



A szabályozni kívánt készülék két csatlakozóvezetékét fűtés szabályozása esetén a sorkapocs **3(NO)** és **2(COM)**, a relé nyugalmi állapotban nyitott kapcsaira, hűtés szabályozása esetén pedig a hűtőkészülék két csatlakozóvezetékét a **2(COM)** és **1(NC)**, a relé nyugalmi állapotban zárt kapcsaira kell csatlakoztatni. A vezetékek csatlakoztatásához eltávolított belső burkolatot a szerelés elvégzése után helyezze vissza az áramütések elkerülése érdekében.

A termosztát fűtő vagy hűtőkészülékhez történő csatlakoztatásánál minden esetben figyelembe kell venni a készülékgyártók bekötési utasítását. Az 1-es,2-es, vagy 3-as csatlakozón megjelenő feszültség csak a vezérelt rendszertől függ, ezért a felhasznált vezeték méretét a vezérelt eszköz típusa határozza meg. A vezeték hossza közömbös.



## **A TERMOSZTÁT ÜZEMBE HELYEZÉSE**

A teleptartó a burkolat előlapjának belső oldalán található. A jelölt polarításoknak megfelelően helyezzen **2 db AAA méretű alkáli ceruzaelemet LR03 típusú (NEM akkumulátort!)** a tartóba. Az elemek behelyezése után a kijelzőn láthatóvá válik a gyárilag beállított hőfok, valamint a mért belső hőmérséklet.

## **A KÍVÁNT HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSA**

A gyárilag beállított hőfok 20°C, mely 19,5°C alatt bekapcsolja ill. 20,5°C felett pedig kikapcsolja a hozzá csatlakoztatott fűtőkészüléket. Ez a gyárilag beállított hőfok 5-35°C között 0,5°C-os lépésekben szabadon megváltoztatható az alábbiak szerint:

Forgassa el a gombot az óramutató járásával megegyező irányban a hőmérséklet növeléséhez, majd nyomja meg azt a megerősítéshez, vagy várjon 5 másodpercet, hogy automatikusan megerősítse azt.

Forgassa el a gombot az óramutató járásával ellentétes irányba a hőmérséklet csökkentéséhez, majd nyomja meg azt a megerősítéshez, vagy várjon 5 másodpercet, hogy automatikusan megerősítse azt.

## AZ ÜZEMMÓD KIVÁLASZTÁSA

A bekötés, üzembe helyezés, alapbeállítások és a hőfokbeállítás elvégzése után a termosztát üzembesz állapotba kerül és a forgatógomb segítségével kiválasztható az üzemmód az alábbiak szerint:

Tartsa nyomva a forgató gombot 5 másodpercig, hogy elérje a rendszer üzemmód funkcióját, majd forgassa el a gombot az alábbi mód kiválasztásához:

**HEAT:** fűtés üzemmód

**COOL:** hűtés üzemmód

**OFF:** fagymentesítés (elindítja a fűtést, ha a szobahőmérséklet  $7\text{ }^{\circ}\text{C}$  alá megy)

Ezután nyomja meg újra a gombot az üzemmód beállításához, vagy várjon 10 másodpercet a beállítás automatikus megerősítéséhez. Ezt követően állítsa be a hőmérsékletet a forgató gomb segítségével.

## ELEMCSERE

Az alacsony telepfeszültséget az LCD kijelzőn megjelenő  ikon jelzi.

Ha a kijelzőn megjelenik az alacsony telepfeszültséget jelölő  ikon, az elemeket ki kell cserélni.

Elemcsere után a hőfokértékeket újra be kell állítani, mert a készülék gyári alaphelyzetbe áll vissza.

## **MŰSZAKI ADATOK**

kapcsolható feszültség:	24V AC / DC, 230V AC, 50 Hz
kapcsolható áramerősség:	6A (2A induktív terhelés)
hőmérséklet mérési tartomány:	0~40°C (0,1°C-os lépésekben)
beállítható hőmérséklet tartomány:	5~35°C (0,5°C-os lépésekben)
hőmérséklet mérési pontosság:	±1°C
kapcsolási érzékenység:	±0,5°C
fagymentesítő hőmérséklet:	+7°C
tárolási hőmérséklet:	-10°C ... +60°C
tápfeszültség:	2x1,5V alkáli elem (LR03 típus; AAA méret)
méret:	120 x 77 x 28mm

### **Háttérvilágítás**

A háttérvilágítás bekapcsol a gomb elforgatásával, 15 mp után pedig kikapcsol.

**A Vision3 típusú termosztát az EMC 2014/30/EU; LVD 2014/35/EU, 2011/65/EU RoHS valamint a 2014/53/EU szabványoknak megfelel.**

## JÓTÁLLÁSI JEGY

Vállalkozó (Eladó) neve:

---

Vállalkozó (Eladó) címe:

---

Termék megnevezése:

---

Termék típusa:

---

Termék gyártási száma:

---

Vásárlás Időpontja:

---

Vállalkozó (Eladó) aláírása:

---

**Gyártó (importőr) neve és címe:**

Rotovill Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. 7631 Pécs, Csikor Kálmán utca 26.

**JAVÍTÁSI SZELVÉNY**

(kijavítás esetén kitöltendő)

A jótállási igény bejelentésének időpontja: \_\_\_\_\_

Kijavításra megkezdésének időpontja: \_\_\_\_\_

Hibaoka: \_\_\_\_\_

Kijavítás módja: \_\_\_\_\_

A termék kijavításának időpontja: \_\_\_\_\_

## **JAVÍTÁSI SZELVÉNY**

(kijavítás esetén kitöltendő)

A jótállási igény bejelentésének időpontja: \_\_\_\_\_

Kijavításra megkezdésének időpontja: \_\_\_\_\_

Hiba oka: \_\_\_\_\_

Kijavítás módja: \_\_\_\_\_

A termék kijavításának időpontja: \_\_\_\_\_

## **JAVÍTÁSI SZELVÉNY**

(kijavítás esetén kitöltendő)

A jótállási igény bejelentésének időpontja: \_\_\_\_\_

Kijavításra megkezdésének időpontja: \_\_\_\_\_

Hibaoka: \_\_\_\_\_

Kijavítás módja: \_\_\_\_\_

A termék kijavításának időpontja: \_\_\_\_\_



## **KICSERÉLÉS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!**

Kicserélés történt, amelynek időpontja: \_\_\_\_\_

## **KICSERÉLÉS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!**

Kicserélés történt, amelynek időpontja: \_\_\_\_\_

## TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

Az Rcool szobatermosztátokra **a jótállás időtartama egy év.**

A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezést a vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.

Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék, fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát

- szakszerűtlen üzembe helyezés (kivéve, ha az üzembe helyezést a vállalkozás, vagy annak megbízottja végezte el, illetve, ha a szakszerűtlen üzembe helyezés a használati-kezelési útmutató hibájára vezethető vissza)
- rendeltetésellenes használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás,
- elemi kár, természeti csapás okozta.
- az egység levegő ellátásának gátlása, szennyezettség stb.

A rendellenes használatból meghibásodott készülék javítási költsége a jótállás időtartamán belül is a vásárlót terheli.

Vállalkozást (eladót) nem terheli szavatossági kötelezettség:

- ha a hibát a jogosult a szerződéskötés időpontjában ismerte;
- ha a hibát a jogosultnak a szerződéskötés időpontjában ismernie kellett.

Jótállás keretébe tartozó hiba esetén a fogyasztó

- elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a vállalkozásnak (eladónak) a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérelmet.
- ha a vállalkozás (eladó) a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni,

vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy a kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, a fogyasztó – választása szerint – a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a vállalkozás költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A fogyasztó a választott jogáról másikra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza.

A kijavítást vagy kicserélést – a termék tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel – megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A vállalkozásnak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze.

A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy a termék részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a vállalkozást terhelik.

Amennyiben a Fogyasztó szervizhívást kezdeményez és a készülék hibátlannak minősül, akkor a kiszállást és a vizsgálatlalt töltött időt meg kell fizetni, ilyen esetnek minősül például, ha a berendezés azért nem működött, mert nem volt megfelelő az elem, nem volt áram stb.

A jótállás nem érinti a fogyasztó jogszabályból eredő – így különösen kellék- és termék-szavatossági, illetve kártérítési – jogainak érvényesítését.

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamárák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető.

Jótállásijegy Fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottanak kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a Fogyasztó bemutatja.

Ebben az esetben az egy év kötelező jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetőek.

A fogyasztó jótállási igényét az üzembe helyezőnél, vagy a vállalkozásnál (eladó) érvényesítheti.

A vállalkozás (eladó) a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet (a továbbiakban: NGM rendelet) 4. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát haladéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátani. A vállalkozás (eladó), illetve a javítószolgálat (szerviz) a termék javításra való átvételekor az NGM rendelet 6. §-a szerinti elismervény átadására köteles.

Fogyasztó a jótállási igényét Eladónál/Forgalmazónál (üzembe helyező vállalkozásnál) érvényesítheti.

Fogyasztó az alábbi elérhetőségeken is jelezheti javítási igényét  
(munkanapokon 8:30–16:00 óra között):

Tel: +36 72 443 533, +36 20 225 3333

E-mail: [szerviz@rcool.hu](mailto:szerviz@rcool.hu)

További információk: [www.rcool.hu](http://www.rcool.hu)



Köszönjük, hogy RCOOL terméket választott!

**[www.rcool.hu](http://www.rcool.hu)**

A gyártó fenntartja a konstrukció és a felszereltség megváltoztatásának jogát.  
A leírásban szereplő ábrák tájékoztató jellegűek, a konkrét kialakítás ezektől eltérő lehet.  
Az esetleges nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk.

